no.653 2002年 3

アミューズメント通信 MARCH 1, 2002

新設の方針 長を兼任、旧子会社 行役員に就任する。 がそれぞれ取締役常 がそれぞれ取締役常 や出月中間期比九九%、 中は一〇〇%以上を では経営を強化する値にあ ができたとしている。

を受けた。負債約七十億 を受けた。負債約七十億 を受けた。負債約七十億 を受けた。負債約七十億

一同社は六四年四月創業、 一一大次年十一月に設立され 大九年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、 大四年十一月(株西部リースが、

~ ф

甲

請

入式四一た十九シ 社八栄長に金公十年が八七ョ同長七蔵兄死 大さした。創業以来、 の曽我道雄氏が社長、 の曽我道雄氏が社長、 の曽我道雄氏が社長、 では東京へもロケー は一月期には売上高は とのだめでして、 は一月期には売上高は とのだめでしたが、借 をめざしたが、借

ツ車のチューニングを手がけるコックス株と共同がけるコックス株と共同がけるコックス株と共同を発作し、販売はタカラの子会社として二月設立するチョロQモーターズ株が担当する。 一点活。一人乗り。道路交渉上下左右へ飛行させる。 を長九十秒。価格は百万円前でを長九十秒。価格は百万円前で三月三十日発売。へ

GAME MACHINE

AOU、財政基盤整備を目的に

地方協会員から徴集し配分する

明スに新ドしをな要し 大人の遊び心を満たす

タカラから「Q-CAR」など

をついしメをすを遊大なだ「で た発十一る発 開一うのし玩商満び人くけ玩は同 表二月、売

く値れしえ、サ、と

R」(下の写真)を社 佐藤慶太社長)は、 「チョロQ」を実車な 佐藤慶太社長)は、 に 大電気自動車「Q-Q

秋C化玩京にAし具、

配かののはのめOとそAをと 方ら会段な財のUこしのO有なし 法の員階い政もののて扱Uしおて はないる。 はないな下会員から はないな下会員から がいは各協会に任す がいは各協会に任す がいは各協会に任す がいは各協会に任す がいな考慮するもので がっまた、まだ試案 がっまた、まだ試案 がっまた、まだ試案 がっまた、まだ試案

議論が続出するものと見られる。AOUではそれを予想し、AOUではそれの要とされる六千五百万円が本当に必要なのかを含め、三月末までに各地方協会から意見を求め、ことになっている。ただし、これらについて意見を述べるにしても、具を述べるにしても、具体を述べるにしても、具を対応できるかどのな説明、根拠となる資料提出がないため、地方の不透明である。

●サイズ: W630mm×D725mm×H1875mm ●重量: 105kg

© TAITO CORP.2001

TAITO Web Site http://www.taito.co.jp/

しゃべる店主「とめばあちゃん」

●サイズ: W880mm×D980mm×H1892mm ●重量: 145kg

〒102-8648 東京都千代田区平河町2-5-3 GM販売部/〒243-0498 神奈川県海老名市下今泉3-11-1 TEL.046-235-9510 FAX.046-235-5649

簡単操作で、とにかく遊び方がシンスル! ★ベルト式ジャックポット& EXジャックポット払い出し・ ★ダンパー払い出しシステム ゲーム中にコミカルに動いたり プレイヤーに対して口うるさく

セガ社グループ新年会 で、左上は佐藤秀樹社

イズ機 作展

ampress.co.jp/ ニュースレリース、資料の送り先は editor@ampress.co.jp

リライズパーク」は リライズパーク」は リライズパーク」は にれているもの。現在 にれている景品は二 にれている景品は二 の人機種に増えた。

第三種郵便物認可

店

場



ししと同社説明 している。パチスローカ月間で約六万八一カ月間で約六万八 「カーマ販売、PS用ゲーーカーでででである。 パチスローカー で計約三十三

ルされる予定。 四半期ではアル コープ初のパチンコ

部で廃産 本部、

- 月に解散に

海後楽園は

(取締任(副

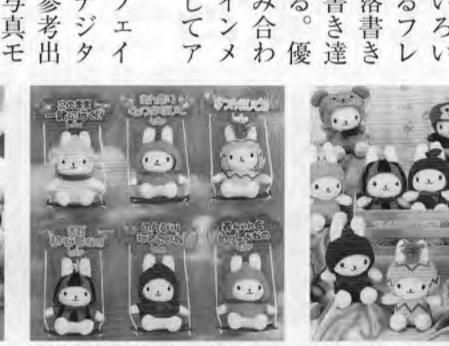
林竜好♡、

イ招公欠ノ

をがの発し

討録、じいけこい

3 D音響施設「13人恐怖の晩さん」を試すモーニング娘。の3人 実 静 社 二 東



















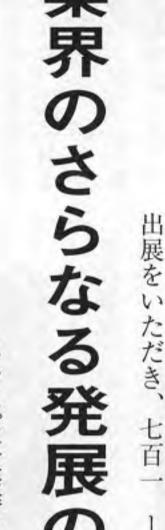


版。フロントとバッ 明文字(イニシャル) リ=定番のパッシン イトキーホルダーの イトキーホルダーの



©2002 KONAMI

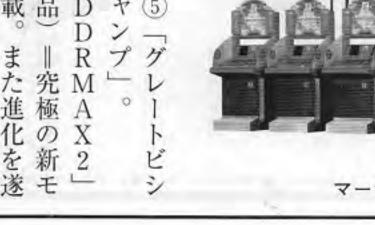


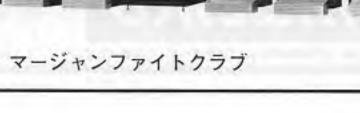


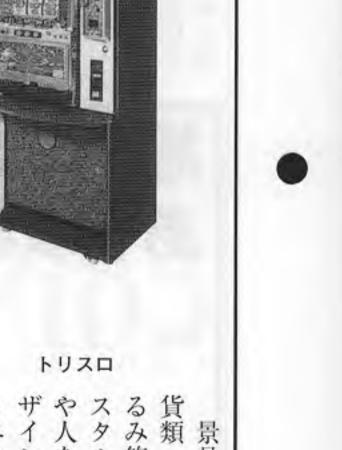
のプにきセジンニでレハめーャのエ



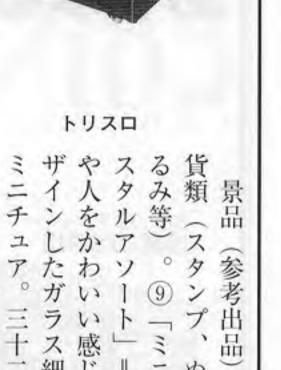
(新製品) = (新規) ボー (1) 「 (1) 「 (1) 「 (1) 「 (2) 「 (3) 「 (4) 「 (5) 「 (5) 「 (6) 「 (7) 「 (7) 「 (7) 「 (8) 「 (9)











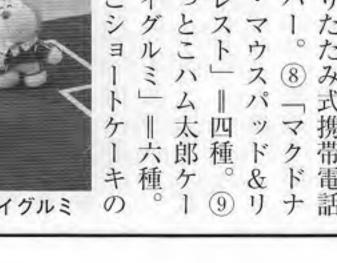




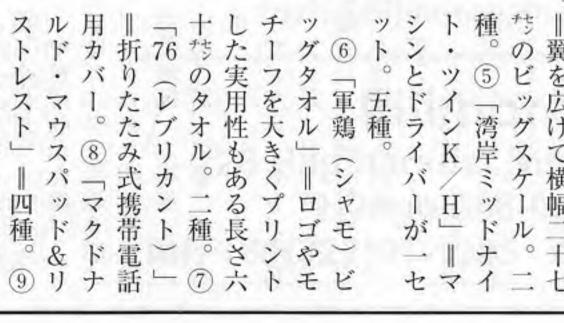


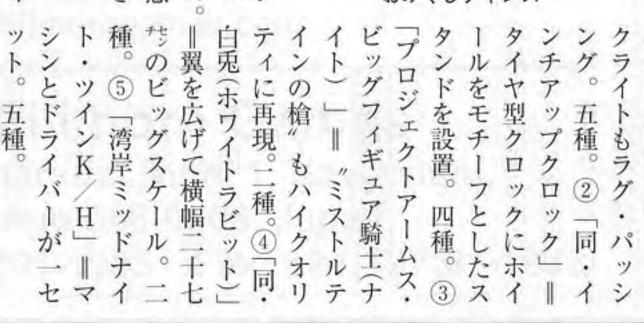


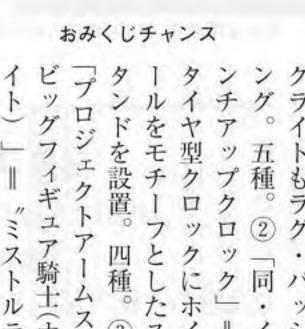












旭精工のコイン払い出し機(コインホッパー)は、

謹告●当社の全製品は特許権、実用新案権および意匠権によって保護されています。したがいまして権利侵害については、民事上・刑事上の罰則規定が適用されます。

旭精工のコイン選別機(コインセレクター)は、 あらゆる機器に対応できるよう各種取り揃えております。 AD-624 メカ式フロントタイプセレクター 757-P 信頼と技術のふれあい 積算式フロントタイプセレクター AF-754-EF

ISO 9001 LIACA-079 FAX:03-3408-7420 旭精工(株)岩槻工場はISO9001 認証を取得しました ホームページ: http://www.asahiseiko.com あらゆる機器に対応できるよう各種取り揃えております。 コンパクトホッパー SK-595G









信頼と技術のふれあい

大型ホッパー **DH-750**

FAX:03-3408-7420 ホームページ: http://www.asahiseiko.com

護告●当社の全製品は特許権、実用新案権および意匠権によって保護されています。したがいまして権利侵害については、民事上・刑事上の罰則規定が適用されます

ISO 9001 LIACA-079 旭精工(株)岩槻工場はISO9001 認証を取得しました

第三種郵便物認可



プライズフォーラム

牛に角あり午に角なし 良質の景品で健全経営



――あら、子供がそんな所で遊んでもいいの。――あら、子供がそんな所で遊んでもいいの。――大丈夫だよ。おかあさんと一緒に行ったいら。。 やっぱり家の近所なんかに比へたら、いろいろ変わった景品があるんでしてられてら、いろいろ変わった景品があるんでしてられて行ってね」って頼んでいたんだ。そり、お買い物に行くって言うから連れて行ってもらったんだ。一一あら、私だったらだりと思っていたんだけど、おかあさんが「こんな所は良くないわ」って言うんだ。一一書品に下着とかなんか入れてあるんだ。一一書品に下着とかなんか入れてあるんだ。一一書品に下着とかなんか入れてあるんだ。一一まあいやあね。
――そんな恥ずかしい物を景品にするなんでもいいと思っている人はお客さんがつけば何でお店をやっている人はお客さんがつけば何でお店をやっている人はお客さんがつけば何でお店をやっているのかしら?
――そんないががわしいゲームコーナーはやか「こんないかがわしいゲームコーナーはやか「こんないかがわしいだっても、おかあさんが、一つなりにないがありにいっている人はお客さんがつけば何でないからではないかがわしいがで見いがでも、おかあさんが、一つないよいではお客さんがつけば何でないからではないかがわしいがであるんだ。
――そうじゃないのかな。でも、おかあさんが「こんないかがわしいがで見品にするなんで、
――そうじゃないのかな。でも、おかあさんが、
――そうじゃないのかな。でも、おかあさんが、
――そうじゃないのかな。でも、おかあさんが「こかがよりにないがあるとがではないから関係に行った。













2月号から



Uniana's "Frenzy Express"

IAAPI (Mumbai, India)

AmEx 2002 (Dublin, Ireland)

ASI 2002 (Las Vegas, U.S.A.)

ENADA Spring (Rimini, Italy)

Torremolinos (Madrid, Spain)

E3 2002 (Los Angels, U.S.A.)

TiLE 2002 (Berlin, Germany)

GTI Expo (Taipei, Taiwan)

Exime '02 (Mexico City, Mexico)

JAMMA Show (Tokyo, Japan)

FER/Interazar (Madrid, Spain)

TPFCS '02 (Dubai, UAE)

Tokyo Game Show 2002 (Chiba, Japan

World of Entertainment (Praha, Czech)

Asian Amusement Expo (Singapore)

Dalian Int'l Game Show (Dalian, China)

Pachinko Pachi-Slot Industrial Fair (Chiba, Japan) Aug. 28-29

Global Gaming Expo 2002 (Las Vegas, U.S.A.) Sep. 17-19

AMOA Expo/Fun Expo 2002 (Las Vegas, U.S.A.) Sep. 19-21

International Trade Show

AOU Amusement Expo'02 (Chiba, Japan) Feb. 22-23

Mar. 6-8

Mar. 7-10

Mar. 29-31

中心

2002年3月1日 第653号

2 トーナメント・ゴールデンティー・フォー2002トーナメント

米国「リプレイ」誌

4 トーナメント・ゴールデンティー・フォー

アップライト・ビデオ

機種名 (メーカー名)

総合エンタテインメント企業 サミー株式会社 〒170-8436 東京都豊島区東池袋2-23-2 TEL:03-5950-3760 FAX:03-5950-3761 サミーホームページ http://www.sammy.co.jp/

本 社 第170-0013 東京都豊島区東池袋3-23-13 TEL:03-5956-7835 FAX:03-5956-7836 東京都関布市西つつじヶ丘1-24-2 TEL:0424-98-4591 FAX:0424-98-4593 特玉営業所 第39-0036 埼玉県岩標市大字横根大養良1178-1 TEL:048-791-7022 FAX:048-791-7023 名古屋営業所 大阪営業所 大阪営業所 大阪営業所 〒556-0016 大阪府大阪市浪速区元町2-6-5 TEL:06-6634-3192 FAX:06-6634-3193

発メーカー名などの註を加えた。

プレイヤーズ・チョイス ビデオ・ソフトウェア 機種名 (メーカー名) (インクレディブル・テクノロジー) 8.00 15 ポリストレーナー (P&P/ICE)6.23 15 ポイントブランク〔ガンバレット〕 (ナムコ) ………………6.90 フリッパー デラックス型・ビデオ(シットダウン、コックピット、アーケードアトラクション)

オールディー・ビデオ

アップライト中心の米国市場なので分類など異なる点がある。日本語版にするに当たり機種名



トータルサプライヤー・・・・・エイブルコーポレーション スパイラルデヤンス

特許申請中(風車・スパイラル運動機構) エイブル

エイブルオリジナルチャンスシリーズ第9弾



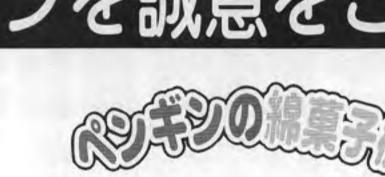
株式会社エイブルコーポレーション ABLE CORPORATION, LTD.

〒171-0014 東京都豊島区池袋4-8-3 TEL 03(3988)2061(代) FAX 03(3986)5180 ★インターネットホームページ http://www.able-corp.com FAX 03(3986)5180

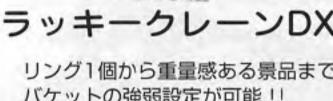
スーパーライブボディ

(メダルゲーム用汎用筐体)

親しみやすいゲームマシンを誠意をこめてお届け!!



ワイワイクリッパー





〒105-0013 東京都港区浜松町2-10-11 浜喜ビル1F ☎03-5733-4355 FAX.03-5733-4351

英文版業界ニュース

MARCH 1

Game Machine's Best Hit Games 25

	前回	機種名(メーカー名) MODEL (MANUFACTURER) 評価(RATING)
1	1	バーチャファイター 4 (セガ社 Naomi 2) Virtua Fighter 4 (Sega)
2	2	機動戦士ガンダム 連邦 V S ジオンD X (カプコン/バンプレスト Naomi) Mobile Suit Gundam DX (Capcom/Banpresto)6.72
3	5	兎・野生の牌(童/タイトー Gネット) Rabbit* (Warashi/Taito)
4	6	機動戦士ガンダム 連邦 VS ジオン (カプコン/バンプレスト Naomi) Mobile Suit Gundam (Capcom/Banpresto)6.47
5	4	パワースマッシュ 2 (セガ社 Naomi) Virtua Tennis 2 (Sega)
6	3	ザ・キング・オブ・ファイターズ2001 (イオリス/サンAM ネオジオ) The King of Fighters 2001 (Eolith/Brezza Soft) ············6.27
7	9	ことばのパズルもじぴったん(ナムコ) Word Puzzle* (Namco)5.81
8	7	バーチャストライカー 3 (セガ社 Naomi) Virtua Striker 3 (Sega)
9	11	カプコン VS SNK 2 (カプコン Naomi) Capcom vs. SNK 2 (Capcom)
10	8	斑鳩 (トレジャー/セガ社 Naomi) Ikaruga (Toreasure/Sega)
11	10	Tekken 4 (Namco) ····································
12	17	テトリス (セガ社) Tetris (Sega)5.08
B	16	すくすく犬福(ビデオシステム) Quiz Lucky Dog* (Video System) ·······················5.00
14	18	ストリートファイター Ⅲサードストライク (カプコン) Street Fighter Ⅲ 3rd Strike (Capcom) ·························4.75
15	12	対戦ホットギミック 3 (彩京) Mahjong Hot Gimmick 3* (Psikyo)4.57
16	14	式神の城(アルファシステム/タイトーGネット) Shikigami's Castle (Alfasystem/Taito)4.46
D	35	対戦ホットギミック 快楽天 (彩京) Mahjong Hot Gimmick "Kairakuten"* (Psikyo) ············4.43
18	24	ギルティギア X (サミー Naomi) Guilty Gear X (Sammy)
19	15	ホットギミックインテグラル(彩京) Mahjong Hot Gimmick Integral* (Psikyo) ··············4.27
20	23	ミスタードリラー グレート (ナムコ) Mr. Driller Great (Namco)4.17
21	19	スーパーメジャーリーグ(セガ社 Naomi) World Series Baseball (Sega)
22	20	上海・昇龍再臨(タイトーGネット) Shanghai Climbing Dragon (Taito)4.14
23	29	対戦ホットギミック フォーエバー (彩京) Mahjong Hot Gimmick Forever* (Psikyo) ···············4.10
24	26	パズループ 2 (ミッチェル/カプコン) Puzz Loop 2 (Mitchell/Capcom)4.00
	39	上海・万里の長城(サン電子/テクモ)

*The Traditional Japanese Games or Japanese Quiz Game, etc

調査ロケーションの設置機種を売上げと人気度から見たランク付けで、各オペレーターの判断 によるデータを築計、その平均値を示したもの。数字の意味は10:これ以上ない爆発的な人気

と売上げ、9: すばらしい人気と売上げ、8: 大変いい人気と売上げ、7: いい人気と売上げ、

(RATING) 6:まあいい人気と売上げ、5:平均的なもの、4:平均以下(以下省略)

■完成品タイプのTVゲーム機 (DEDICATED VIDEOS) 機種名 (メーカー名) MODEL (MANUFACTURER) 評価(RATING) 太鼓の達人 2 (ナムコ) Taiko no Tatujin 2 (Namco) ······ ルパン三世・ザ・シューティング(セガ社) Lupin Ⅲ - The Shooting (Sega) ······7.82 湾岸ミッドナイト (ナムコ)

第三種郵便物認可

Wangan Midnight (Namco) ·······7.50 ダービーオーナーズクラブ Ⅱ (セガ社) 犬のおさんぽ (セガ社) ビートマニア II D X シックスススタイル (コナミ) Beat Mania II DX 6th Style (Konami) ························6.57

ザ・警察官 2 (コナミ) Police 911 2 [Police 24/7 2] (Konami)6. 45

スリルドライブ 2 (2 P / S D / D X)(コナミ) Thrill Drive 2 (2P/SD/DX) (Konami) ……………6.11

ザ・ハウス・オブ・ザ・デッド 2 (DX/UP)(セガ社) The House of The Dead 2 (DX/UP) (Sega) ……5.60

ラ・キーボードュ(セガ社) La Keyboard (Sega) ·························4.83

シャカっとタンバリン! (セガ社) Syakatto-Tambourine (Sega) ······················4.81 ヴァンパイアナイト (SD/DX)(ナムコ)
Vampire Night (SD/DX) (Namco)4.50

■その他アーケードゲーム機 (OTHER ARCADE GAMES)

衝撃美写 (日立ソフトウェアエンジニアリング/セガ社) Shogekibisya (Hitachi Software Engineering/Sega)9. 40 劇的美写(日立ソフトウェアエンジニアリング/セガ社) Gekitekibisya (Hitachi Software Engineering/Sega) ……9.00

シャイニーショット (オムロン)
Shiny Shot (Omron)8.09

Withdraws Sega

From

Sega Corp., Tokyo, announced at its New Year's party held on January 24 that it has decided to withdraw from the Internet Service Provider (ISP) operation business. Being concentrated in providing contents to coin-op games and home videos, Sega decided to withdraw from the unprofitable ISP operation, and utilize the ISP of other companies. This was explained by Tetsu Kayama, Sega COO.

ISP companies belonging to Sega group are Sega Com Inc., US, Dreamarena, Europe, and Isao Corp., Tokyo. According to Kayama, Sega Com which Sega owns 96% had already filed for chapter 11 bankruptcy protection after being renamed Family Wonder Holdings. Dreamarena is beginning to withdraw from the ISP operation.

47% of Isao Corp. has been owned by Sega, and 51% by CSK. However, Sega decided to part with Isao's stocks. For the network business, instead of using Isao, Sega will utilize 15 other major ISP companies, Kayama ex-

SunSeibu **Goes Bankrupt**

SunSeibu Entertainment, Shizuoka one of the leading operator companies filed an application for civil reorganization procedures on January 30, thus revealing its bankruptcy. The amount of debts is ¥7,000 million. Eizo Soga commenced arcade operation in 1964 and established Shizuoka Seibu Lease in 1969. After being renamed Seibu Lease in 1974, it was renamed SunSeibu Entertainment in 1993.

In its peak time it operated 140 locations such as vending & game corners, arcades and karaoke rooms, having also a home video software development subsidiary. However, it suffered from a heavy burden of loans along with the business expansion. Eizo Soga died of illness in November last year, while the company man agement was going downhill.

Game Machine

Editor: Masumi Akagi Amusement Press, Inc. Yachiyo Bldg., 2-2-1, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-0015 Japan faxphone (81) 6-6314-3821 Email: editor@ampress.co.jp Web site: http://www.ampress.co.jp/

© 2002 Amusement Press, Inc.

Kayama also said that, although Sega and CSK have been mutually owning their stocks, the time is coming for such relationship to be dissolved. He showed an idea that it is necessary for both Sega and CSK to compete with each other for better business results, not to support each

Sega To Unify **Arcade Subs**

Sega Corp., Tokyo, announced on January 30 that it will merge its 5 arcade operation subsidiaries from April . As a result, Sega Amusement Tokyo, one of the 5 subsidiaries, was renamed Sega Amusement as of January 15. The plan is for the remaining subsidiaries be absorbed into Sega Amusement.

Akira Nagai, executive director of Sega, will also assume office as president of Sega Amusement after the consolidation. The five subsidiary presidents will become directors of Sega Amusement.

Sega separated its arcade operation division into 5 subsidiaries in October 2000 with the aim of achieving more localized marketing. Sega claims that, although the subsidiary system lasted for only 18 months, its results were positive. Sega explains that the aim of the consolidation is to quickly develop a new group-wide arcade operation system based on those results.

JAMMA Promotes Redemption; Kakihara

A joint New Year's party of JAMMA, JAPEA and AOU was held on January 11 in Tokyo, and Akihito Kakihara, president of JAMMA, in his opening address, said, "This year we would like to introduce coin-op network games and redemption." As for network games, although linking the coin-op videos with mobile phones was suggested, Sega has already realized it with "Virtua Fighter 4", etc., and coinop games have already ceased to be a business at Tecmo for which Kakihara is a major shareholder.

As for the introduction of redemption game system into Japan, the National Police Agency (NPA) explains that "It is impossible". Therefore, what Kakihara said in his speech at year's beginning was somewhat incomprehensible to the tradesters.

Aeon Fantasy Goes Public

It was known that stocks of AEON Fantasy Co., Ltd., Chiba, a FEC operator company, be listed on the JASDAQ (renamed from Japanese Over-Counter Stock Market last year) on February 13. A subsidiary of major retail store Jusco which was renamed AEON in August 2001, this company was established just in February 1997. It was formerly Jusco's amusement business dept., having operated FECs in the AEON's shopping centers.

AEON Fantasy established with 58 locations transferred from Jusco, has been increasing 9 locations in 1997, 14 locations in 1998, 22 locations in Boy" by "Game Boy Advance". 1999, and 28 locations in 2000, now the fiscal year ending February 2001 was ¥15,550 million, up 16.1% over the preceding year, and net income ¥654 million, up 33.2%.

Shichie Report Fiscal Results

Shichie Co., Ltd., Tokyo, posted ¥9,780 million in revenue, up 0.5% over the preceding year, and ¥840 million in net income, up 10.6%, for the fiscal year ended December 2001. The company operates 28 video rental shops and 8 arcades.

A breakdown of revenue shows that video rental accounted for ¥6,284 million, up 0.6%, arcade operation ¥3,327

million, up 5.8%, and bowling centers ¥168 million, up 4.9%.

Shichie forecast ¥10,023 million in revenue and ¥621 million in net income for the fiscal year to end December 2002.

Nintendo Cuts Price Of "Game Boy Advance"

Nintendo Co., Ltd., Kyoto, decreased the retail price of the handheld video game "Game Boy Advance" from the conventional ¥9,800 to ¥8,800 from February 1. In the USA it was decreased from \$99.95 to \$79.95, and from about 129 euros to about 99 euros in Europe. Nintendo intends to urge replacement of conventional "Game

Nintendo also showed an intention operating 131 locations. Its revenue for to ship from May 3 its home video console "Game Cube" at about 250 euros in Europe.

Capcom Integrates Arcade Operation

Capcom Co., Ltd., Osaka, decided on January 15 to integrate its arcade operation division as of April 1. 27 locations operated by Capcom and 12 locations operated by the subsidiary Captron will be integrated as Capcom's arcade operation division. Although Captron's main line of business has been arcade operation, it is now limited to only real estate management

FILLMORE GAMES

! VIDEO GAME PCBS (Used) !! DELUXE VIDEOS & SIMULATORS (Reconditioned)

FOR SALE

Visit our web site for more information www.fillmoregames.com tosh@fillmoregames.com

Fillmore Games

26 Hagiharadai Nishi 1, Kawanishi, Hyogo 666-0006, Japan. Tel: +81(727)91-1955 Fax: +81(727)91-1933

目指せ! 世界一のクラブチーム!!

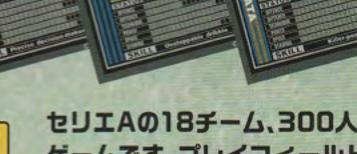


WORLD CLUB Champion Football

SERIEA 2001-2002







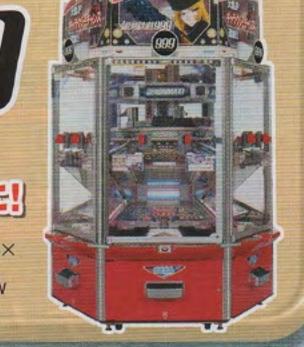






キャビネット仕様::2,290(H)×4,000(W)×2,400(D)mm 約2,000kg AC100V 3,000W 15インチLCD×10 10人用







ディズニーの世界観をそのままにコンパクトバージョン 絶賛稼働中!!



Based on the "Winnie The Pooh" works by A.A.Milne and E.H. Shepard





4月発売 邪定



トレジャーハンターとなって ピラミッドなどを探検する、 2人で楽しいシューティングゲーム!

プレイヤーはゲーム開始時に、使用する魔法の 杖と、装備としてダメージを避けることのでき るアイテムを、それぞれ3つの中から1つ選択 できます。また、2人プレイ時には、パートナーと ライフの数の割り振りや、装備、杖の効果の交換 が可能になったり、ランダム・ マップ・システム採用により、 エリアがプレイする度に変化 5月発売 するなど、飽きのこないプレイ 予定 を提供します。



のびのびとした プレイを可能にした、 スキル性の高い

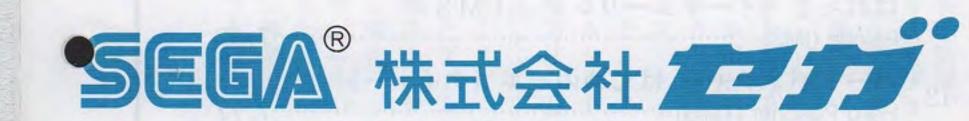




UFOキャッチャー7

キャビネット仕様:1,964(H)×1,680(W)×867(D)mm 265kg AC100V 約210W

この他、ニューマシンが



●ご使用の前に必ず取扱説明書をご覧下さい。

●ここに記載されている製品の内容は、予告なしに変更される場合もございますので、ご了承下さい。



nameo



ジャックポットリンクシステム対応!(別売)





前面ガラス扉はガススプリングで安全に開閉。 扉内にはホッパーへのメダル補給口と調整用 スイッチを設置し、ほとんどの日常保守メンテ ナンスは前面扉を開けるだけで解決!

楽な姿勢で簡単プレイ!



メダル投入、メダル取り出しは座ったままの楽な姿勢で! 連続投入もカンタン!

簡単払い出し調整!



O.1mm単位の微妙な調整も簡単!



●とばして、おとしてボールを消そう! パズボール



ゆったり日本ぶらり旅 すごろチックJAPAN

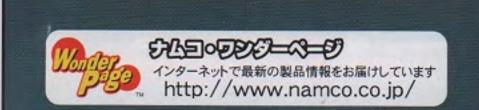


ワイワイクリッパー









パニクルパネクル

部(東 京)〒146-8656 東京都大田区多摩川2-8-5 TEL.03(3756)8552 (代) (大 阪)〒564-0063 大阪府吹田市江坂町1-21-26 TEL.06(6338)3511 (代) (福 岡)〒812-0006 福岡県福岡市博多区上牟田2-12-24 TEL.092(474)5605 (代)

© 2002 NAMCO LTD., ALL RIGHTS RESERVED

どんぐりど~こだ?